

I. СЛОВАРНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

СЛОВАРНАЯ КАРТОТЕКА СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЛИТЕРАТУРНОГО ЯЗЫКА

(ЛЕНИНГРАД)

1. ИЗ ИСТОРИИ КАРТОТЕКИ

Начало собирания словарных материалов — выписок из литературных источников относится к 1886 г.

В предисловии к первому тому Словаря русского языка на буквы А—Д, подготовленного акад. Я. К. Гротом, говорится: «В прежнем академическом словаре выписки из книг делались очень редко, и притом большей частью из памятников старинной письменности; при словах современного языка они являлись совершенно случайно и заимствовались из весьма немногих писателей. В настоящем издании, напротив, такие извлечения составляют весьма существенную часть его, и источником для них служат все наши первоклассные и некоторые второстепенные писатели»¹.

Первыми помощниками Грота в выписке литературных примеров для словаря были молодые ученые, окончившие Петербургский университет: Е. В. Петухов, Н. А. Смирнов, П. К. Симони, этнографы П. В. Шейн, Н. А. Иваницкий, С. И. Пономарев, И. Ф. Наумов (в особенности последний, занимавшийся выпиской материалов в течение 10 лет).

Цитаты выписывались на листы, не сопровождалась подробными ссылками на источник, выборка велась на отдельные буквы алфавита. С 1888 г. выборка производилась уже более упорядоченно, по разработанной Гротом программе. Установлены были стандартные карточки².

¹ Словарь русского языка, составленный Вторым отделением ИАН, т. 1, А—Д. СПб., 1895, стр. XI—XII.

² См. автореф. канд. дисс.: Г. П. Г а л а в а н о в а. Грот как лексикограф. Л., 1953.



А. А. Шахматов

Акад. А. А. Шахматов, возглавивший после смерти акад. Я. К. Грота Отделение русского языка и словесности, продолжал работу по собиранию материалов для словаря³, расширился круг добровольных собирателей материала, в основном за счет учителей и других представителей интеллигенции. В круг источников словаря были включены новые художественные произведения, а также этнографические сборники, популярная научная литература, учебники для средней школы и др. Если в первом списке источников было 149 авторов, то в списках источников для шахматовских выпусков словаря приводится 573 названия. А. А. Шахматов совершенствовал и методику выборки, впервые применяя разметку, разрезку и наклейку текста.

³ См.: Е. С. Истрина. А. А. Шахматов как редактор Словаря современного русского языка. — «Изв. АН СССР. ОЛЯ», 1946, т. V, вып. 5, стр. 405—407.

Выписки, сделанные А. А. Шахматовым, выполнявшим все виды словарной работы, исчисляются тысячами (в особенности на буквы Е, Ж, З). Выборками в этот период занимались также П. К. Симони, И. Ф. Наумов, Н. А. Иваницкий, П. А. Иваницкая, П. В. Шейн, С. И. Пономарев, В. А. Водарский, Е. А. Иванов, В. И. Чернышев, П. А. Дилакторский, Н. Е. Васильев. В 1913 г. в картотеке на буквы от А до Д и от П до М насчитывалось около 500 000 карточек, на М — около 50 000, Н — 60 000, О — 65 000, всего на эти буквы — 675 000 карточек и свыше 1000 авторов и названий.

*Низкий был скорее похож на дудлиста,
который ударяет в мелкость руки
своей. Мер. и. Вагиль, П.*

Карточка, выписанная С. П. Обнорским

Выборки материалов продолжались и во время первой мировой войны. К концу 1917 г. в словарной картотеке было свыше 800 000 карточек.

Осенью 1917 г. картотека вместе с рукописями, редкими книгами и другими научными ценностями академических учреждений была эвакуирована из Петрограда в Саратов. Возвращение академических материалов из Саратова в Петроград в 1920—1921 гг. связано с именем В. И. Ленина. В. И. Ленин оказал неоценимую помощь Академии наук в реэвакуации принадлежавших ей рукописей, книг и других научных ценностей.

После реэвакуации картотеку разместили в новом здании библиотеки Академии наук. Словарными делами занималась специальная комиссия в составе В. М. Истрина, Е. С. Истриной, П. Л. Маштакова, С. П. Обнорского, Ф. И. Покровского, В. И. Чернышева, Л. В. Щербы, Н. К. Ядрышева.

С 1927 г. стало заметно убыстряться накопление словарных материалов. Однако изданные в 1926—1929 гг. выпуски словаря были подвергнуты критике: «Чехов — это последний русский писатель, которого академики

удостоили своим вниманием. После Чехова русской литературы не существует»⁴.

В целях обогащения картотеки материалами в список источников были включены сочинения В. И. Ленина, А. В. Луначарского, А. Серафимовича, В. Маяковского, С. Есенина, К. Федина, Л. Леонова, А. Толстого, В. Иванова, Д. Бедного, Л. Неверова и других советских писателей, а также деятелей культуры и искусства, советские газеты и журналы, новейшие энциклопедические словари и справочники.

Убыстрялись и темпы выборки, производившейся прежде всего самими создателями словаря. Так, например, С. П. Обнорский доставил в картотеку 4707 карточек, И. А. Фалев — 4457, Н. Ф. Текутьева (научно-технический сотрудник) — 4206 и т. д.

Начатое в 1929 г. новое издание словаря предусматривало создание толкового словаря русского языка, взятого в историческом развитии, и имело задачей «наиполнейшим образом охватить современный русский язык, живой и письменный, литературный, научный, технический и областную речь, заходя вместе с тем в прошлое до половины XVIII столетия. Цель словаря — не ограничиваться показом семантической стороны слова: словарь с возможной полнотой развертывает жизнь слова в фразе, давая соответствующие иллюстрации бытования слова на материале классиков литературы XVIII—XX вв., вскрывает, насколько позволяют источники, и живое употребление, стилистическую и фразеологическую роль слова, наконец, дает в широких рамках элементы грамматической (и орфографической) характеристики слова. Словарь русского языка в этом охвате должен действительно стать полнейшей сокровищницей русского слова»⁵. Эта характеристика словаря знаменательна для истории словарной картотеки в двух отношениях: 1) она показывает, что словарные материалы нужны не как источник для иллюстрирования описываемых в словаре фактов (как это было в первые годы собирания материалов), а как база для исследования и описания этих фактов; 2) чрезвычайно широкая по охвату явлений и предусматриваемому пе-

⁴ Д. З а с л а в с к и й. Сделано на ять. «Правда», 24 января 1930 г.

⁵ Отчет Академии Наук СССР за 1934 год (раздел о работе Института языка и мышления). М.—Л., 1935, стр. 375—379.

риоду развития языка программа словаря обуславливает соответственно и широкую программу собирания материала.

К началу 1938 г. в картотеке было около 3 млн. карточек. Большое значение для упорядочения выборки имела изданная в 1936 г. «Инструкция для выборщиков», составленная Е. С. Истриной и И. А. Фалевым.

В 1937 г. работа Словарного отдела и картотечные материалы были подвергнуты критике. Состоялось обсуждение словарной работы в Президиуме АН СССР, где была отмечена засоренность картотеки идеологически чуждыми материалами. В связи с этим произведены были очистка картотеки от подобных материалов и пополнение ее новыми материалами. Большое внимание было обращено на сочинения классиков марксизма-ленинизма.

В 1938 г. после дискуссии о задачах академического словаря вышел из печати подготовленный в основном Е. С. Истриной и И. А. Фалевым «Проект Словаря современного русского литературного языка», содержащий и инструкцию по выборкам материала⁶, и началась работа над новым словарем — Словарем современного русского литературного языка.

Обеспечение материальной базы словаря было охарактеризовано В. И. Чернышевым: «Огромное собрание лексического материала во многих случаях не удовлетворяет нашим нуждам. Материалы картотеки крайне неровны. Для букв, по которым прежде велась словарная работа (А, Е, Ж, З, И, К, Л, М, Н, О), они относительно очень богаты; для остальных букв, тех именно, над которыми мы работаем сейчас, они довольно бедны. У нас до сих пор еще недостаточно использованы: Карамзин, Крылов, Пушкин, Гоголь, Лермонтов, Тургенев, Герцен, Гончаров, Л. Толстой, Достоевский, Белинский, Добролюбов, Чернышевский, Кодексы Советского правительства и его законодательные распоряжения»⁷. Лингвистами совместно с литературоведами были составлены списки источников для выборок материалов. В. И. Чернышев в специальной

⁶ Проект Словаря современного русского литературного языка, составлен Словарным отделом Института языка и мышления им. акад. Н. Я. Марра. М.—Л., 1938.

⁷ В. И. Чернышев. Принципы построения академического словаря современного русского литературного языка. «Русский язык в школе», 1939, № 2, стр. 51.

записке указывал также на необходимость пополнения картотеки новыми словами. Программа выборок, разработанная В. И. Чернышевым, включала также выборку номенклатурных названий продуктов производства, продуктов питания, названий лесных, сельскохозяйственных и домашних работ и т. д. Заполнялись пробелы в материалах к служебным словам, для чего И. А. Фалевым был составлен список служебных слов.

В 1938 г. словарная картотека в связи с перемещением всего Института была перевезена из Михайловского дворца (Дворцовая наб., 18) в Пушкинский Дом⁸. Здесь можно было более свободно и рационально разместить все фонды картотеки. В том же году была учреждена должность заведующего картотекой, на которую был назначен сначала И. К. Зборовский, а затем А. В. Семериков, выполнявший эту обязанность до 1963 г. Научное руководство картотекой осуществлялось И. А. Фалевым и В. И. Чернышевым. С этого времени начала проводиться регулярная работа с выборщиками — контроль, инструктаж, совещания, семинары.

Одновременно с обогащением картотеки новыми материалами проводилась и систематизация ее фондов. Материалы из архивов старых выпусков Словаря были влиты в картотеку, завершилась раскладка материала на все буквы алфавита. Однако, пока не была закончена работа по расстановке словоразделителей (с буквы Н по букву Я), допуск в картотеку посетителей был закрыт. В 1938 г. поступило 116 000 карточек, в 1939 — 135 000, в 1940 — 237 000, в 1941 — 93 000. Всего к середине 1941 г. в картотеке насчитывалось 3 632 000 карточек. Таков итог предвоенного развития картотеки.

Неоценим вложенный в картотеку личный труд академиков Я. К. Грота, А. А. Шахматова, С. П. Обнорского, Л. В. Щербы, членов-корреспондентов П. К. Симони, В. И. Чернышева, Д. К. Зеленина, Е. С. Истриной, а также И. А. Фалева, С. А. Еремина, Н. К. Ядрышева и других лексикографов. Их выписки встречаются в картотеке не только на буквы тех выпусков, которые составлялись и редактировались ими, но и на все другие буквы словаря. Особенно велик вклад, внесенный акад. С. П. Об-

⁸ Позже, в 1950 г., картотека была перемещена в главное здание Ленинградского отделения АН СССР на Университетскую наб., 5.



С. П. Обнорский

норским. В продолжение 45 лет он постоянно доставлял в картотеку все новые и новые выписки литературных примеров. Только за послевоенные годы он обогатил картотеку тысячами новых цитат из произведений Горького, Федина, Есенина, Тургенева, Достоевского, Сеченова и других авторов. Большой интерес к словарной работе Академии наук проявляли ученые различных отраслей знания, а также деятели культуры и искусства. В ряду специалистов, принимавших участие в просмотре корректур словаря, составлении рекомендательных списков источников, извлечении цитат, следует назвать Л. С. Берга,

В. И. Вернадского, А. И. Вилькицкого, П. Н. Вереха, К. Г. Залемана, А. Ф. Кони, В. В. Стасова, Э. К. Пекарского, А. И. Урусова, П. И. Чайковского и мн. др.

Отечественная война прервала работу по собиранию и систематизации словарных материалов на четыре года. Постоянную заботу о сохранении научных ценностей проявляли акад. И. И. Мещанинов, В. А. Мануйлов и Э. А. Якубинская.

В октябре 1945 г. группа вернувшихся из эвакуации сотрудников Словарного сектора с помощью солдат Советской Армии водворила словарную картотеку на прежнее место. Заведующий Словарным сектором В. И. Чернышев составил инструкцию о порядке приведения картотеки в рабочее состояние. Словарная картотека была приведена в рабочее состояние: ящики с карточками расставлены в строго алфавитном порядке, произведена сверка материалов с довоенной описью, проверен каталог источников и весь картотечный аппарат. С начала 1948 г.

была возобновлена прерванная войной работа по дальнейшей систематизации всех фондов картотеки.

Встал вопрос о пополнении картотеки новыми материалами⁹. Были форсированы выборки из тех произведений советских писателей, которые вышли из печати во время войны, прежде всего удостоенных государственных премий, из политической литературы, из газет. Выборки производились только на те буквы алфавита, по которым велась словарная работа (от А до З). Пополнение картотеки из-за недостатка ассигнований по сравнению с довоенным замедлилось. Не было штатных сотрудников картотеки (кроме заведующего). Распался коллектив обученных выборщиков, в связи с чем разметку текста взяли на себя сотрудники Словарного сектора.

В 1952 г. с началом работы над Словарем современного русского литературного языка в 4-х томах обстановка изменилась. Активизация выборки словарных материалов была необходима. Получение ассигнований для такой работы позволило вновь организовать значительный коллектив выборщиков.

В 1953 г. по инициативе А. В. Семерикова для научного руководства картотеккой при ней был создан Совет из редакторов словарей, вначале под председательством А. П. Евгеньевой, а затем А. М. Бабкина. В 1955 г. была издана новая инструкция для выборщиков¹⁰, что значительно облегчило обучение новых выборщиков.

Применялись разнообразные методы выборок: 1) выписка или наклейка текстов по разметке научных сотрудников; 2) исчерпывающая выборка, при которой разносились на карточки все слова и во всех их значениях и употреблении (в качестве источников для такой выборки отбирались лучшие произведения русской литературы или части произведений); 3) выборка слов на буквы только от П до Я; 4) выборка к отдельным словам по заявкам научных сотрудников (оказавшаяся мало эф-

⁹ По заданию Ф. П. Филина было подсчитано количество всех цитат и количество современных цитат к тому или другому слову. Оказалось, что, например, к слову *урок* 208 цитат, из них 90 современных, *хлеб* — 393 и 130, *перелетать* — 36 и 7, *переливаться* — 119 и 42, *под* — 1299 и 370, *потерять* — 297 и 70, *правда* — 351 и 75, *приходить* — 671 и 111, *путь* — 472 и 139, *работать* — 187 и 53 и т. д.

¹⁰ Инструкция для выборщиков, АН СССР. М., 1955.

фективной); 5) производился анализ составляемых выборщиками списков обеспеченных цитатами слов.

К составлению списков источников привлекались литературоведы.

С 1946 г. по 1960 г. в картотеку поступило 2 155 000 карточек, а всего в настоящее время в картотеке (основной фонд) около 6 000 000 карточек.

По видам источников с 1946 по 1956 г. поступило: из художественной литературы — 1 207 139 карточек, в том числе из произведений советских писателей — 740 635, из мемуарной, эпистолярной, искусствоведческой литературы — 72 407, из литературоведческой — 1231, из научной — 120 740, включая учебники для средней школы — 21 500, из производственно-технической — 36 515, из политической — 128 442, из газет — 79 689, из справочных изданий и словарей — 89 356, из других источников — 13 955. Систематически выборка производилась до 1957 г. С 1958 г. выборка производилась лишь эпизодически, из отдельных, особо важных источников.

Сектор приступил к составлению словаря синонимов, словаря нормативного и фразеологического, в связи с чем образуются соответствующие картотеки.

Несмотря на большую словарную работу и постоянное обращение к словарным материалам лексикографов и посетителей, работникам картотеки всегда удавалось содержать эти материалы в систематизированном состоянии. Много усилий приложил к этому заведующий картотеккой А. В. Семериков.

Словарная картотека это не только материальная база для словарей. Ее богатствами широко пользуются научные работники, преподаватели и аспиранты научных учреждений и высших учебных заведений Советского Союза, занимающиеся вопросами лексикографии, лексикологии, грамматики, стилистики, культуры речи и т. д.

С 1947 г. по настоящее время материалами картотеки пользовалось около полутора тысяч человек. С опытом работы словарной картотеки знакомятся представители научных учреждений национальных республик. Обращаются к помощи картотеки и зарубежные ученые. В 1965 г. в картотеке работали аспиранты, докторанты, научные сотрудники, преподаватели Берлина, Варшавы, Праги, Осло, Познани, Вьетнама. Словарная картотека из вспомогательного отдела превратилась в крупнейшее

собрание словарных материалов, имеющее самостоятельное научное значение.

В 1965 г. по инициативе Ю. С. Сорокина и под его руководством в Словарном секторе была создана группа картографирования и библиографирования («Служба слова»). В задачу группы входит дальнейшее планомерное пополнение словарной картотеки.

В настоящее время эта группа собирает словарные материалы, отражающие новые явления в современной русской лексике (не зарегистрированные в словарях). В качестве источников широко привлекаются центральные газеты, журналы, публицистическая, научно-популярная литература. Собранные материалы хранятся отдельно.

2. ПРОГРАММА СОБИРАНИЯ МАТЕРИАЛА И ИСТОЧНИКИ КАРТОТЕКИ

Программа собирания материалов для словарной картотеки чрезвычайно широка. Необходимо полно представить весь лексический состав русского языка определенного периода, с всесторонней характеристикой этого состава, охватывающей разные свойства слова и особенности его употребления во всех жанрах, стилях, функциональных типах речи.

Как видно из исторической справки, первоначальная программа собирания была еще более широкой. Она предусматривала извлечение материала из текстов XVIII в. и включала выборки фольклорных, диалектных и других материалов, которые могли бы обеспечить составление словаря типа тезауруса. Впоследствии, с уточнением задач толкового словаря современного русского литературного языка, сузились как хронологические рамки собираемого материала (они охватывают период от Пушкина до наших дней), так и его состав¹¹.

Программа собирания материала, а следовательно и состав его, в картотеке определяется и типами выборок.

Производилась выборка: 1) материалов иллюстративных, т. е. годных для использования в качестве иллюстраций; 2) материалов, используемых для исследова-

¹¹ См.: Инструкция для выборщиков, АН СССР. М., 1955; Инструкция для составления «Словаря современного русского литературного языка» (в пятнадцати томах). М.—Л., 1958.

ния лексических явлений; 3) разного рода материалов, служащих для справок; 4) специально справочных материалов (например, расписывание на карточки всего словника словарей, справочников и т. д.).

В зависимости от охвата явлений производились следующие типы выборки: 1) полная, при которой из текста извлекался материал в соответствии с принятой программой; 2) частичная, следующих видов: а) тематическая, из источников определенного жанра или определенной тематики (например, из книги А. Я. Вагановой «Основы классического танца» выбраны слова-термины и терминологические сочетания, связанные с искусством балета, из книги Б. Д. Грекова «Крестьяне на Руси» — лексика, связанная с этнографией, экономикой, историей материальной культуры и др.); б) выборка слов на отдельные буквы алфавита, производившаяся обычно в связи с необходимостью пополнить материал к той или иной части словаря; в) выборка материала на отдельные категории слов; г) выборка материала на отдельные слова, не обеспеченные иллюстрациями в подготовленном томе словаря; 3) сплошная, исчерпывающая выборка, когда выписывались цитаты к каждому слову текста (за некоторыми оговариваемыми исключениями; не выбирались, например, служебные, часто повторяющиеся слова).

В зависимости от методов работы выборка производилась: 1) выборщиками (преподавателями, студентами, учителями) самостоятельно в соответствии с инструкцией и устными указаниями; 2) выборщиками по предварительной разметке текста, выполненной научными сотрудниками; 3) научными сотрудниками — авторами и редакторами составляемых словарей.

Достаточно широкая программа собирания и гибкость методов и приемов выборки обеспечили наличие в картотеке материала более чем к 440 000 слов (не считая наречий и беслично-предикативных слов, так как выписки к ним объединены с выписками на прилагательные).

* * *

Списки источников, использованных в 17-томном академическом словаре, были опубликованы в I, II и VII томах этого словаря. Эти списки включают лишь часть ис-

точников картотеки, каталог которых насчитывает тысячи названий.

Все источники можно разделить на две группы — литературные и справочно-лексикографические.

Литературные источники

Самые многочисленные источники, давшие основную массу материала, в особенности иллюстративного, — произведения художественной литературы.

Многие произведения классиков русской литературы от предшественников Пушкина до советских писателей расписывались неоднократно: по старым и новым изданиям, с разными установками и неодинаковым охватом материала.

Поэзия представлена в картотеке произведениями Пушкина, Жуковского, Лермонтова, Кольцова, Некрасова, Никитина, Тютчева, Батюшкова, Баратынского, Козлова, Вяземского, Веневитинова, Дельвига, Одоевского, А. К. Толстого, Давыдова, Полежаева, Полонского, Майкова, Языкова, Блока, Есенина, Маяковского, Клюева, Багрицкого, Асеева, Твардовского, Симонова, Щипачева, Гусева, Лебедева-Кумача, Суркова, Алымова, Маршака и мн. др.; проза — произведениями Пушкина, Лермонтова, Гоголя, Тургенева, Бестужева-Марлинского, Л. Толстого, Чехова, Салтыкова-Щедрина, Лескова, Гаршина, Гарина-Михайловского, Мамина-Сибиряка, Писемского, А. Толстого, Златовратского, Боборыкина, Горького, Бунина, Куприна, Серафимовича, Гладкова, В. Иванова, Леонова, Шишкова, Паустовского, Федина, Фадеева, Симонова, Казакевича, В. Некрасова, Германа, Яна, Крымова, Горбунова, Караваевой, Николаевой, Н. Островского и мн. др.; драматургия — произведениями Пушкина, Лермонтова, Грибоедова, А. Островского, Сухово-Кобылина, Л. Толстого, Чехова, Горького, Тренева, Вишневского, Афиногенова, Софронова, Симонова, Леонова, Лавренева и др.; критика и публицистика — произведениями В. Г. Белинского, Н. А. Добролюбова, Д. И. Писарева, Н. Г. Чернышевского, А. В. Дружинина, Н. Г. Михайловского, П. А. Вяземского, А. В. Луначарского, В. В. Вороского, К. С. Станиславского, И. Г. Эренбурга и др.

Широко представлена в картотеке научная литература разных исторических периодов и разных областей знания.

История. Расписаны труды Т. Н. Грановского, Н. И. Костомарова, С. М. Соловьева, В. О. Ключевского, некоторые работы И. Д. Беляева, И. Е. Забелина, П. Н. Кудрявцева и др. Были расписаны изданные в советское время «История дипломатии» под ред. В. П. Потемкина, «История СССР» в двух изданиях (под ред. А. М. Панкратовой и под ред. М. В. Нечкиной), «История средних веков» в двух томах, некоторые современные труды по истории античного мира, учебники истории для вузов и лучшие учебники для средней школы (последние выбирались кратко). Фундаментальные монографии, как, например, «Крестьяне на Руси с древнейших времен и до XVIII века» акад. Б. Д. Грекова, «История древнего Востока» В. И. Авдиева, выбирались подробно.

Были расписаны некоторые труды военных историков и мемуары военных деятелей, участников Отечественной войны 1812 г., гражданской войны и Великой Отечественной войны. Так, например, представлены выборки из «Истории гражданской войны», работы П. А. Жилина «Контрнаступление Кутузова». Расписана книга М. В. Нечкиной «Грибоедов и декабристы», избранные сочинения (философские, политические) декабристов, представлены выборки из «Записок» Ф. Глинки, Дениса Давыдова, С. Г. Волконского и т. д. Из военно-исторических мемуаров наших современников: «Война в тылу врага» Г. Линькова, «В крымском подполье» И. А. Козлова, «На морском охотнике» И. П. Чернышева и т. д.

Кроме исторических работ, источниками послужили некоторые труды по истории материальной культуры, например «Основы археологии» А. В. Арциховского, истории отечественной науки, например «История русской техники» В. В. Данилевского, «Краткая история русского флота» Ф. Ф. Веселаго и др.

Философия, политика. «Диалектика природы», «Анти-Дюринг», «Людвиг Фейербах», «Капитал», «Коммунистический манифест» и другие труды Маркса и Энгельса являются единственным переводным источником картотеки (если не считать поэтические переводы Жуковского, Пушкина, Маршака и др.). Цитаты из трудов Маркса и Энгельса выбирались по отдельным произведениям и по собранию сочинений.

Выписки из сочинений В. И. Ленина производились по 3-му изданию, позже были расписаны отдельно издан-

ные работы. Были расписаны работы И. В. Сталина, «Избранные статьи и речи» Ф. Э. Дзержинского, «Статьи и речи» С. М. Кирова, «О коммунистическом воспитании», «Все для войны, все для победы» М. И. Калинина, выступления и статьи В. В. Куйбышева и др.

Расписаны были «История Коммунистической партии Советского Союза» и некоторые мемуары деятелей и участников пролетарской революции, например «Воспоминания 1893—1900 гг.» И. В. Бабушкина, «Большевики в Государственной думе» А. Бадаева, «В дооктябрьские годы» П. Н. Караваева и др., сборники важных политических документов, например «КПСС в резолюциях. . .», «Петербургские большевики в период подъема первой русской революции 1905—1907 годов», «Внешняя политика Советского Союза. Документы и материалы, 1947—1950 гг.» и др.

Были расписаны монографии и труды по отдельным вопросам внешней политики: П. С. Ромашкина «Военные преступления империализма», А. М. Алексеева «Военные финансы капиталистических государств» и др.

Расписаны важные политические документы современности: «Программа КПСС», «Документы совещаний представителей коммунистических и рабочих партий 1957 и 1960 годов», «Директивы XIX съезда КПСС» и «Директивы XX съезда КПСС». Произведены выписки из выступлений, докладов и речей современных общественных деятелей. Расписывались учебники философии и политической экономии.

География. Источниками картотеки послужили труды виднейших отечественных географов и путешественников: акад. П. П. Семенова-Тян-Шанского «Путешествия. . .», Н. М. Пржевальского «От Кульджи . . . на Лоб-Нор», П. К. Козлова «Монголия и Амдо. . .», Г. Н. Потанина «Путешествие по Монголии», акад. В. А. Обручева «В джунглях центральной Азии», В. К. Арсеньева «В горах Сихотэ-Алиня», «По Уссурийскому краю» и др. Представлены также выборки из книг советских полярников: М. В. Водопьянова «Путь летчика», К. С. Бадигина «Три зимовки во льдах Арктики». Были расписаны наиболее авторитетные учебники по экономической и физической географии (авторы Н. Т. Баранский, И. А. Витвер, А. С. Барков и др.), а также «Очерки по истории русских географических открытий» Л. С. Берга,

«Подвиги русских морских офицеров» Г. И. Невельского и др.

Геология, минералогия и петрография представлены выборками из фундаментальных трудов В. А. Обручева «Основы геологии» и «Полевая геология», акад. А. Е. Ферсмана «Геохимия», «Рассказы о камне», «Занимательная минералогия» и др. Расписан «Курс минералогии» А. Г. Ветехтина, «Петрография технического камня» акад. Д. С. Белянкина, «Практическое руководство по минералогии» Н. А. Смольянинова, акад. В. И. Вернадского «Опыт описательной минералогии», «Очерки геологии», «Очерки геохимии», Ф. Д. Бублейникова «История открытий ископаемых богатств нашей страны» и др.

Естественные науки, сельское хозяйство, природоведение представлены подробными выборками из известных работ отечественных ученых, научной и научно-популярной литературы. Так, подробно расписана работа Н. А. Холодковского «Учебник зоологии», Н. А. Холодковского и А. А. Силантьева «Птицы Европы», Л. П. Сабанеева «Рыбы России», Л. С. Берга «Природа СССР» и «Рыбы пресных вод СССР», М. А. Мензбира «Птицы». Ботанику и физиологию растений представляют терминологические выборки из книги акад. В. Л. Комарова «Учение о виде растений», К. А. Тимирязева «Жизнь растения» и «Физиология растений»; расписаны также работы И. В. Мичурина, «Труды по сельскому хозяйству» Д. И. Менделеева, монографии акад. В. Р. Вильямса «Луговое хозяйство и кормовая площадь» и «Почвоведение», учебники по соответствующим дисциплинам для вузов, работы отдельных специалистов («Почвоведение» С. П. Кравкова, «Общее лесоводство» Н. С. Нестерова, «Частное плодоводство» Н. Г. Жучкова). Хорошо отражена в картотеке научно-популярная литература, принадлежащая перу видных ученых, например: «Жизнь леса» С. И. Огнева, «Заметки натуралиста» и «Жизнь пушных зверей» П. А. Мантейфеля, «Весна и осень в жизни растений» А. В. Кожевникова, сборник «Календарь русской природы», «Календарь охоты» и др.

Терминология юриспруденции и права находит отражение в выборках из «Сборника законов СССР», «Указов Президиума Верховного Совета СССР», издававшихся периодически. Расписаны были также ранее выходивший «Сборник законов и распоряжений Правительства СССР»,

уголовный, гражданский, морской, воздушный и другие кодексы, сборник «Защитительные речи советских адвокатов», научные труды по государственному праву и т. д.

Специальная лексика в области медицины, анатомии и физиологии человека выбиралась из работ И. П. Павлова «Лекции о работе больших полушарий», И. М. Сеченова «К вопросу о влиянии раздражения чувствующих нервов на мышечную работу человека» и «Рефлексы головного мозга», из трудов В. М. Бехтерева, Н. В. Склифосовского и др., из монографий по анатомии, физиологии, психологии человека, принадлежащих перу разных авторов, из учебников для вузов, справочной литературы и т. д.

Мемуарно-эпистолярная литература. Этот значительный раздел — записки, воспоминания, дневники, мемуары-монографии, беседы и т. д. — дает большое количество иллюстративного материала. Круг авторов очень разнообразен: ученые, музыканты, общественные деятели, литераторы, критики, военные и политические деятели, актеры, деятели кино и т. д. Хронологический диапазон источников также велик: от «Своеручных записок» Н. Б. Шереметевой, дочери сподвижника Петра I, до книги Сергея Юткевича «Человек на экране».

Среди мемуаров видных отечественных ученых надо отметить «Автобиографические записки» И. М. Сеченова, «Воспоминания» акад. Н. Ф. Гамалеи, «Воспоминания и письма» Софьи Ковалевской, «Воспоминания металлурга» акад. М. А. Павлова, «На Орле в Цусиме» В. П. Костенко и т. д. Из мемуаров военных, политических и общественных деятелей упомянем «Пятьдесят лет в строю» А. А. Игнатьева, «Архив Раевских», «Архив Тургеневых», «Записки штурмана» М. Расковой и др.

Из переписки отметим «Избранные письма» композитора Ц. И. Кюи, «Письма» М. Н. Ермоловой, «Переписку» М. Г. Савиной и т. д. Среди артистических мемуаров следует назвать «Записки актера» М. С. Щепкина, «Записки» В. А. Каратыгина, «Записки» А. П. Ленского, «60 лет в искусстве» В. А. Мичуриной-Самойловой, «Искусство актрисы» В. Пашенной, «Воспоминания и письма» П. А. Стрепетовой, «О технике актера» В. О. Топоркова, «Путь к образу» Ю. Толубеева, «Из записок актера» Н. А. Черкасова, «Школа балерины» и «Начало» Галины Улановой, мемуары А. А. Яблочкиной, В. Р. Гардина и т. д.

Искусствоведение, история и теория искусства. Сюда входят труды по истории искусства и монографии, посвященные отдельным деятелям, отдельным периодам и т. д. В первую очередь следует назвать «Всеобщую историю архитектуры» под ред. Д. Е. Аркина, «Всеобщую историю искусства» под ред. М. В. Алпатова, «Историю русского искусства» И. Грабаря, «Историю русского театра» В. Н. Всеволодского и др. Из монографий, посвященных отдельным проблемам или творчеству художников, музыкантов, архитекторов и т. д., расписаны музыкально-критические статьи П. И. Чайковского, книги М. Н. Тихомирова «Архитектура подмосковных усадеб», Ю. Слонимского «Мастера балета», Н. Н. Соболева «Русская народная резьба по дереву», Т. Л. Щепкиной-Куперник «О М. Н. Ермоловой» и др.

Невозможно перечислить всю **отраслевую литературу**, использованную в качестве иллюстративного материала. Научные труды и учебники по астрономии, металлосведению, физике, химии, оптике, кредиту, финансам и др. послужили источниками для картотеки. Литература по агротехнике, товароведению, швейному делу, строительным, железнодорожным работам, кожевенному делу и т. д. дала материал для цитат справочного характера.

Фольклор. Сборники произведений устного народного творчества, опубликованные известными русскими фольклористами, составляют относительно небольшой круг источников. Назовем «Великорусские народные песни» А. И. Соболевского, «Пословицы русского народа» В. И. Даля, «Русские народные сказки» А. Н. Афанасьева, «Онежские былины» А. Ф. Гильфердинга, сборники П. В. Киреевского, Е. В. Барсова, Д. К. Зеленина, некоторые сборники русских песен, загадок, пословиц, сборники советских народных песен и др.

Газеты, журналы. Этот вид источников давал материалы для выборки во все годы существования картотеки, но использовался эпизодически, бессистемно и не был достаточно оценен как источник неологизмов. В картотеке находим выборки из газет «Правда», «Красная газета», «Красная звезда», «Сельское хозяйство», «Комсомольская правда», «Известия» и др. Делались выписки из журналов «Живая старина», «Русский филологический вестник», «Октябрь», «Новый мир», «Знамя», «Звезда», «Большевик» и др.

Заканчивая обозрение источников, заметим, что оно дает лишь приблизительное представление о литературе, отраженной в картотеке: невозможно описать каталог картотеки, сложившийся за 50 лет и насчитывающий тысячи наименований.

Упомянем лишь источники XVIII в., которые были учтены для первоначального варианта словаря и выделены в словарной картотеке особо. Это сочинения М. В. Ломоносова, Г. Р. Державина, А. О. Аблесимова, В. В. Капниста, Н. М. Карамзина, Я. Б. Княжнина, Ю. А. Нелединского-Мелецкого, П. А. Плавильщикова, И. П. Пнина, В. К. Тредиаковского, В. А. Озерова, А. П. Сумарокова, Д. И. Фонвизина, И. И. Хемницера, М. М. Хераскова и др.; сборник «Российский Театр», журналы «Почта духов», «Были и небылицы», газеты «Русские ведомости»; «Записки» С. А. Порошина, письма и бумаги А. В. Суворова, «Записки» А. Т. Болотова, переписка Екатерины II и т. д.

Справочно-лексикографические источники

Это словари, энциклопедии и лексиконы. Некоторые из них, как, например, словарь Даля, БСЭ, МЭ, расписаны, и выписки распределены по алфавиту вместе с другими материалами, другие (Лексикон Поликарпова, Лексикон 1762 г., Словарь Полетика 1763 г., Вейсманнов Лексикон) расписаны, но хранятся отдельно от прочих материалов, что удобнее для наведения справок. В числе последних находится и лексикон 1786 г. (не вошедший в справочный отдел наших словарей). Что касается остальных справочных источников, то их можно разделить на несколько групп.

Толковые словари. В первую очередь следует назвать «Словарь Академии Российской» 1789—1794 гг., выборка которого с заголовочными словами, толкованием их и речениями была выполнена почти сплошь на все буквы. Затем так же подробно был расписан «Словарь Академии Российской по азбучному порядку расположенный» 1806—1822 гг., затем «Словарь церковно-славянского и русского языка», составленный Вторым отделением АН в 1847 г., «Толковый словарь живого великорусского языка» В. И. Даля, выпуски «Словаря русского языка»

под ред. Я. К. Грота и А. А. Шахматова расписаны более кратко, дается только исходная форма и ударение.

«Толковый словарь русского языка» под ред. Д. Н. Ушакова и «Словарь русского языка», составленный С. И. Ожеговым, в картотеке не учтены.

Этимологические словари. «Российский Целлариус, или Этимологический российский лексикон», изданный Ф. Гелтергофом в 1771 г., «Сравнительный этимологический словарь» Н. В. Горяева, изданный в 1896 г., и «Этимологический словарь» А. Преображенского 1910 г. использованы неодинаково: первый — очень небрежно, так что карточки-цитаты из него встречаются довольно редко, второй — более последовательно.

Из словарей фразеологии следует упомянуть «Ходячие и меткие слова» М. И. Михельсона, изданные в 1896 г., и книгу С. Максимова «Крылатые слова», изданную в 1890 г. Последняя, хотя и не вошла в список словарей и энциклопедий справочного отдела словаря, расписана для картотеки и использована при толковании крылатых слов.

Энциклопедии и энциклопедические словари. «Лексикон российский исторический, политический и гражданский» В. Н. Татищева, составленный в 1793 г., «Энциклопедический лексикон», издававшийся в 1835—1841 гг. А. А. Плюшаром, «Настольный словарь для справок по всем отраслям знания», изданный в 1863 г. под ред. Ф. Толля и В. Р. Зотова, «Русский энциклопедический словарь», изданный М. Березиным в 1873—1879 гг. Из более поздних энциклопедических словарей и энциклопедий отметим «Энциклопедический словарь» т-ва Бр. А. и И. Гранат и К^о под ред. проф. В. Я. Железнова, М. М. Ковалевского, С. А. Муромцева и К. А. Тимирязева, изданный в 58 томах, а также изданные Брокгаузом и Ефроном «Энциклопедический словарь» 1890—1907 гг. и «Новый энциклопедический словарь», а также «Большую энциклопедию» в 22 томах под редакцией С. Н. Южакова, изданную в 1901—1909 гг. Из советских изданий целиком расписана для картотеки «Большая советская энциклопедия» по первому изданию и неполностью — по второму. «Малая советская энциклопедия» расписана по первому изданию.

Кроме общих, расписывались и специальные энциклопедии: «Военно-энциклопедический лексикон; изданный

обществом военных и литераторов» под ред. Л. И. Зедделера в 1837—1852 гг. Позднее — «Энциклопедия военных и морских наук», изданная (1883—1897 гг.) под ред. Г. А. Леера, и «Военная энциклопедия» под ред. К. И. Величко, изданная в 1911—1915 гг., «Лечебник сельский, или Словарь врачевания болезней», составленный М. Чулковым в 1789—1805 гг., «Реальная энциклопедия медицинских наук» 1891 г., «Большая медицинская энциклопедия», «Коммерческая энциклопедия» М. Ротшильда, изданная в 1905 г., «Энциклопедия питания» Д. Каншина, изданная в 1885 г. Перечисленные источники выбраны недостаточно. «Полная энциклопедия русского сельского хозяйства», изданная в 1900—1912 гг., «Сельско-хозяйственная энциклопедия» 1932—1935 гг. выбраны удовлетворительно на все буквы, кроме того, расписаны «Техническая энциклопедия» 1927—1947 гг. и др.

Терминологические отраслевые словари. Это, пожалуй, самая большая группа словарей, материалы которых пополнили картотеку. Они по содержанию и объему часто близко примыкают к энциклопедиям соответствующих отраслей. Перечислить все невозможно, поэтому упомянем здесь наиболее интересные и наиболее полно представленные: «Ботанический словарь» 1878 г., составленный Н. И. Анненковым, «Садовый словарь» и «Словарь главных терминов, употребляемых при описании растений», составленные П. Е. Волкенштейном, «Краткий» и «Объяснительный» морские словари В. В. Вахтина, «Словарь волжских судовых терминов» С. П. Неуструева, изданный в 1914 г., «Опыт терминологического словаря сельского хозяйства, фабричности, промыслов и быта народного» В. Бурнашева (1843—1844 гг.), «Лексикон городского и сельского хозяйства» И. А. Двигубского, «Материалы для русского сельскохозяйственного словаря», собранные Я. Г. Клыкковским в 1855 г., «Иллюстрированный сельско-хозяйственный словарь» С. М. Богданова, выпущенный в Киеве в 1895 г., «Сельско-хозяйственный словарь-справочник» 1934 г., «Опыт лесоводственного терминологического словаря» П. Н. Верехи 1898 г. и др.

Интересны также некоторые словари, обобщившие лексику бытовую и ритуальную, например «Полный православный богословский энциклопедический словарь» 1913 г., «Словарь ружейной охоты» С. И. Романова, изданный

в 1877 г., «Словарь библиофила» Е. И. Аркадьева, обобщивший лексику книжного и печатного дела (1890 г.), «Театральный словарь» того же автора. Упомянем некоторые словари, обобщившие лексику торговую и коммерческую, например «Торгово-промышленный словарь» 1901 г., изданный И. Бабенко, «Товарный словарь» Ф. Ф. Богдановича (1894 г.), «Коммерческий словарь» А. И. Ипатова, изданный в 1898 г., и т. д., а из других отраслей — «Горный словарь» Г. Спасского 1841 г. и др. В картотеке расписаны рыбопромышленные, вексельные, ботанические, философские и другие терминологические словари.

Упомянем некоторые словари иностранных слов, а именно «Карманный словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка» Н. Кириллова, изданный в 1845—1846 гг., подобный же словарь А. Д. Михельсона (1866 г.), «Полный толковый словарь иностранных слов...» Н. Дубровского (1812 г.), «Новый полный словарь иностранных слов, вошедших в русский язык», составленный Е. Ефремовым и вышедший в 1912 г. под ред. И. А. Бодуэна-де-Куртенэ.

Терминологические двуязычные или многоязычные параллельные словари. Это словари различных отраслей, например «Медицинский словарь» Л. Гринберга на латинском, немецком, французском и русском языках, составленный в 1864 г., и подобный ему словарь К. Крузе 1882 г. и др.

Среди ботанических словарей отметим «Техно-ботанический словарь» И. И. Мартынова на латинском и русском языках 1820 г., из других — «Немецко-русский горный технический словарь» В. В. Бека (1890 г.) и др.

Областные словари. «Опыт областного великорусского словаря» 1852 г. и «Дополнение к Опыту областного великорусского словаря» 1858 г. Некоторые из других областных словарей, расписанных для картотеки, носят названия «Замечаний», «Сообщений», «Дополнений». Из областных словарей, пополнивших картотеку, укажем еще «Смоленский областной словарь» В. Н. Добровольского 1914 г., затем «Донской словарь» А. В. Миртова 1929 г., «Областной словарь Колымского русского наречия», составленный В. Г. Богоразом в 1901 г. Из более старых материалов отметим работу Н. Борисова «Несколько простонародных слов, употребленных в Шен-

курском уезде Архангельской губернии», опубликованную в «Отечественных записках» за 1844 г., и работу А. Мудрова «Словарь Сольвычегодских провинциальных и простонародных слов, в городе и отчасти в округе употребляемых, собранных по алфавиту». Словарь А. Мудрова был составлен в 1821 г., а издан в 1823 г. Рукопись словаря хранится в рукописном фонде картотеки. Карточки с выписками из этих источников расставлены в картотеке по алфавиту. Таким же образом расписан «Словарь областного Архангельского наречия в его бытовом и этнографическом направлении», изданный А. О. Подвысоцким в 1885 г., и словари «воровского» языка: В. М. Попов. Словарь воровского и арестантского языка. Киев, 1912; «Воровской словарь», изданный Г. Досталем. Слобода Покровская, 1904. Кроме словарей, были использованы областные материалы из работ и сообщений Е. В. Барсова, В. Бартенева, В. П. Бирюкова, В. Борисова, Я. Борисоглебского, Е. Ф. Будде, С. К. Булича, А. Васнецова, В. Водарского и др.

3. СИСТЕМАТИЗАЦИЯ МАТЕРИАЛОВ В КАРТОТЕКЕ

Определенное размещение материалов в картотеке отвечает необходимости его подготовки для составления словарных статей и получения всякого рода справок о том или ином слове, его семантических, морфологических и других характеристиках.

В опубликованном в 1938 г. «Проекте Словаря современного русского литературного языка» имеется раздел «Инструкция по раскладке материалов картотеки». Переиздание этой инструкции не было осуществлено. Естественно, что ее положения мало согласуются с фактической систематизацией материала в картотеке. Ниже дается краткое описание этой систематизации.

I. Порядок расположения материала — алфавитный. Карточки разложены в строго алфавитном порядке по новой орфографии вплоть до последней буквы подчеркнутого слова в его основной форме.

II. Исключением являются следующие случаи «гнездования», т. е. помещения разных слов за одним разделителем:

1) помещение карточек с наречиями на *-о*, *-е*, *-ски*, *-цки*, *-ому*, *-ему* с приставкой *по-*, образованными от

основ прилагательного и причастия (*тепло* вместе с *теплый*, *жгуче* вместе с *жгучий*, *по-прежнему* вместе с *прежний*, *по-английски* вместе с *английский*), кроме наречий с предлогами (*влево*, *засветло*);

2) помещение карточек с безлично-предикативными словами вместе с прилагательными (*мне грустно* вместе с *грустный*), кроме тех случаев, естественно, где нет соответствующего прилагательного: *жаль*, *надо*.

III. При размещении материалов объединяются под одним словом:

1) карточки с вариантами слова:

а) фонетическими (*сумлеваться* и *сомневаться*, *аржаной* и *ржаной*, *писня* и *песня*, *это* и *кто*), но не при фонетических вариантах приставок типа *оббивание* и *обивание*, *вздымать* и *воздымать*, *свершаться* и *совершаться*;

б) орфографическими: *иод* и *йод*, *снигирь* и *снегирь*, *галерея* и *галлерей*, *ватрушка* и *вотрушка*.

При словообразовательных различиях слов соответствующие карточки всегда помещаются отдельно: *жниво* отдельно от *жнивье* и *жнитво*, *зачинать* отдельно от *начинать*, *злодействие* отдельно от *злодейство*, *энергический* отдельно от *энергичный*, *философический* отдельно от *философский*, *беленький* отдельно от *белый*;

2) карточки, отражающие «порчу» слова, искажение правильного произношения, например: *срам* и *страм*, *мебель* и *небель*, *волосы* и *воосы*;

3) карточки, отражающие дефисное соединение слов:

а) сложных прилагательных, первая часть которых является наречием или формой краткого прилагательного среднего рода, а вторая может употребляться самостоятельно, помещаемых под первым и под вторым словом, например: *темно-бурый* — под *темный* и *бурый*, *административно-хозяйственный* — под *административный* и *хозяйственный*, *угрожающе-резкий* — под *угрожающий* и *резкий*, *иссиня-черный* — под *черный* и *иссиня*;

б) сложений типа *изба-читальня*, *вагон-теплушка*, *поэт-сатирик*, *лягушка-квакушка*, *сапоги-скороходы*, помещаемых под первое и под второе слово;

в) сложных междометий и наречий, представляющих собой повторение одного и того же слова, например: *еле-еле*, *чуть-чуть*, *о-о*, помещаемых по алфавиту одиночного слова;

г) слов с частицами *-тка, -ка (-ко)* и т. п., присоединяемых дефисом к различным формам глаголов, существительных и прилагательных.

Сложные слова, написанные с дефисом, имеющие значение одного слова и не относящиеся к перечисленным разрядам, рассматриваются как написанные слитно, например: *кок-сагыз, перекасти-поле, сорви-голова, кто-то, кое-что, который-либо, во-первых, день-деньской* и т. п.;

4) карточки с употреблением одного и того же слова в неразложимых сочетаниях, например: *дорога* и *скатертью дорога, торная дорога, железная дорога, заказать дорогу; бить* и *бить баклуши, бить ключом, бить по карману* и т. д.;

5) карточки, отражающие употребление слова в разных значениях, например: *падает яблоко, падает температура, падает цена, падать* в чьем-либо мнении, *скот падает*.

Карточки с омонимами размещаются как отдельные слова;

6) карточки с разными формами слов (*вода* и *водой, играть* и *играешь, веселый* и *веселая, стол* и *стола*), в том числе и с разными видовыми формами (например: *обломать* и *обламывать, переставить* и *переставлять, примерить* и *примерять*), формами степеней сравнения (например: *красивый* и *красивее, красивейший; весело* и *веселее, веселейший*), причастий и деепричастий, например: *читать* и *читающий, читавший, читанный, читая*.

При супплетивном способе образования форм последние даются отдельно на своих местах по алфавиту, например: *приходить* отдельно от *прийти, лучший* отдельно от *хороший*;

7) карточки, отражающие употребление слова в другой части речи, например: *слепой человек* и *слепой, -ого, раздражающий* — причастие и в значении прилагательного, *бочок* — существительное и *бочком* — в значении наречия, *первый* — числительное и в значении прилагательного.

Если подобные слова резко обособились в своем употреблении, то они даются отдельно, например: *столовый* отдельно от *столовая, рабочий* — прилагательное отдельно от *рабочий* — существительное.

IV. Основными формами слов при размещении материала являются следующие:

1) именительный падеж единственного числа — для существительных. Если существительное не имеет единственного числа или если единственное число малоупотребительно, то соответствующий лексический материал приводится под именительным падежом множественного числа. Дублиеты по склонению (*зал—зала*) и существительные с параллельными окончаниями основ (*несчастье—несчастие*) ставятся под именительный падеж одного варианта;

2) именительный падеж единственного числа мужского рода — для прилагательных. Если прилагательное имеет полную и краткую форму, то основной формой считается именительный падеж полной формы;

3) именительный падеж — для числительных и местоимений, не изменяющихся по родам и числам: *пять, десять, сто; кто, что*; именительный падеж мужского рода единственного числа — для изменяющихся по родам: *два, пятый, десятый, сотый, он, тот, такой, весь, свой*.

Для возвратного местоимения основная форма — родительный падеж: *себя*. То же — для двух отрицательных местоимений: *некого и нечего*.

Косвенные падежи отрицательных местоимений, в которых при употреблении с предлогом отрицание пишется отдельно, ставятся под основную форму, например: *не у кого под никто, ни с чем под ничто* и т. д.;

4) инфинитив несовершенного вида — для глагола. Глаголы совершенного, многократного и однократного вида, образованные суффиксацией от соответствующего несовершенного, причастия и деепричастия совершенного и несовершенного вида — все ставятся под соответствующую основную форму.

Если форма совершенного вида существует для двух форм несовершенного вида, то оба несовершенных вида ставятся вместе, например: *обвертывать, обверчивать, обвертеть и обвернуть* ставятся под *обвертывать*.

Глаголы кратного и некратного подвида помещаются отдельно, на свои алфавитные места, например: *лететь* отдельно от *летать*, *брести* отдельно от *бродить*, *вести* отдельно от *водить*, *нести* отдельно от *носить* и т. д.

Глаголы на *-ся* ставятся отдельно от невозвратных глаголов, строго по алфавиту, например: *биться* отдельно от *бить*, *строиться* отдельно от *строить*.

Инфинитивы устарелого типа (*весть, плесть*), областные и фольклорные формы (*похаживати, пекти, печи*) ставятся под основную общелитературную форму: *вести, плести, похаживать, печь*.

V. Для разделения материала, относящегося к разным словам, применяются карточки-словоразделители с обозначенным на них словом в исходной форме и с ударением.

VI. Карточка-разделитель может выполнять функцию отсылки к другому месту картотеки, где содержатся соответствующие материалы. Ссылочные разделители позволяют более гибко пользоваться алфавитным размещением материала.

Ссылочные разделители применяются в случаях наличия материалов к обозначенному на них слову за другим словом:

1) на алфавитном месте глагола совершенного вида, например: *Крикнуть* см. *Кричать*, *Бросить* см. *Бросать*;

2) на алфавитном месте наречия, например: *Тепло* см. *Теплый*, *Жгуче* см. *Жгучий*, *По-прежнему* см. *Прежний*;

3) на алфавитном месте фонетического или орфографического варианта, например: *Аржаной* см. *Ржаной*, *Писня* см. *Песня*, *Вотрушка* см. *Ватрушка*.

VII. Карточки-цитаты к одному и тому же слову (за одним словоразделителем) размещаются в следующем порядке: 1) словари и энциклопедии, 2) произведения XVIII в., 3) научно-популярная, специальная, художественная литература XIX—XX вв., 4) фольклор, 5) областные (диалектные) материалы. Внутри раздела «Научно-популярная, специальная и художественная литература» иногда применяются внутренние словоразделители. Например, карточки-цитаты к слову *общество* распределены по рубрикам: политическая литература, художественная литература, право, философия, публицистика. Карточки-цитаты на глаголы распределяются по рубрикам: причастие, деепричастие, совершенный вид. Карточки-цитаты на существительные могут распределяться по рубрикам: литература 30—40-х годов XIX в., 60-е годы XIX в., XX в. и советская литература. Внутренние словоразделители выделяют фразеологию, причастия и прилагательные в значении существительного, сочетания глагола с инфинитивом, сложные союзы, поставленные по

алфавиту одного из слов, входящих в союз. Такие слово-разделители применяются лишь для слов, к которым имеется большое количество карточек.

4. СОДЕРЖАНИЕ И ОФОРМЛЕНИЕ КАРТОЧКИ

На карточке приводится цитата к тому или иному слову, даются, в случае необходимости, пояснения к тексту, отмечается источник, из которого заимствована цитата, даются, если необходимо, пояснения к выборке текста, указывается, как и когда произведена выборка.

Текст цитаты отвечает следующим требованиям:

а) ясность содержания текста без обращения к источнику;

б) смысловая определенность и стилистическая отчетливость слова, ради которого выписывается цитата;

в) относительная краткость, отсутствие излишеств;

г) выраженность характера речи: монолог, диалог, внутренняя речь и т. п.;

д) выраженность принадлежности к определенному жанру: проза, драма, стихи и т. п.;

е) непротиворечивость общему замыслу автора текста (в особенности в цитатах из общественно-политических, публицистических произведений).

Пояснения к тексту даются в случаях, когда необходимо раскрыть место, время и т. п. отраженных в цитате явлений действительности и т. п.

Об источнике, из которого взята цитата, даются следующие сведения: а) фамилия автора, б) название произведения, в) подразделение текста: том, часть, глава; действие, явление и т. п., г) страница издания, по которому ведутся выборки.

Если источник выборок входит в сборник произведений или статей того же автора, указывается название сборника. При выборках из переписки указываются автор, адресат и дата письма. При выборках из газет и журналов сообщается название газеты или журнала, дата опубликования или номер журнала, указывается автор (если он известен), название статьи. При необходимости оговорить особое назначение выборки дается соответствующая помета, например: «справочная» — в случае невозможности дать текст более полно или при ненормативности употребления, написания слов и т. п. В каждой цитате-карточке

указывается фамилия лица, производившего выборку, и год выборки.

Текст цитаты выписан чернилами, или переписан на машинке, или вырезан и наклеен на карточку. Первая строка имеет отступ в полтора сантиметра от верхнего края карточки и небольшой отступ вправо. Продолжение текста, в случае необходимости, переносится на оборот карточки. Слово, на которое выписана цитата, подчеркивается прямой чертой, причем перенос слова с одной строки на другую и написание его на обороте карточки не допускается.

Пропуск в тексте обозначается двумя точками. Если необходимое для понимания цитаты слово находится в другом месте источника, оно включается в цитату в квадратных скобках.

Характер речи выражен обязательной постановкой тире или кавычками.

Принадлежность к определенному жанру выражена указанием (в квадратных скобках и с двоеточием) на имя действующего лица — в цитате из драматургического произведения; сохранением цельных строк, ритмики стиха, заглавных букв в начале строк — в цитатах из стихотворного произведения.

Пояснения к тексту даются кратко, оформляются как сноска и даются внизу слова.

Указания на источник даются в строку с текстом цитаты, оформлены единообразно, по следующим образцам: В. Ажаев, Далеко от Москвы, кн. I, гл. 9 (с. 3); Л. Н. Толстой, Казаки I (VI, 3); В. И. Ленин, Что делать? IV (V, 15); М. Ю. Лермонтов, Маскарад, д. II, сц. II, вых. 4 (III, 60).

На карточке из справочно-лексикографического источника объем сведений не одинаков: может быть выписано то или иное слово со всеми его формами (Словарь Даля, выпуски словаря под ред. Я. К. Грота, А. А. Шахматова), с определением или без него; может быть дана вся словарная статья с воспроизведением шрифтов и выделений словаря (Словарь Акад. 1891—1895 гг.) или слово и краткая выдержка из словарной статьи (специальные энциклопедии и словари).

К точности воспроизведения лингвистического материала и к точности справочного аппарата предъявлялись высокие требования. Эта точность предусмотрена и специ-

ально выработанными и опубликованными инструкциями. Описанный выше состав сведений, представленных на карточке, приемы ее оформления, построение справочного аппарата в значительной степени обусловлены стремлением именно к точности.

Образцы карточек-цитат и карточек-справок

Багратион, в борьбе великодушия, несмотря на старшинство чина, *подчиняется* Барклаю; но, подчинившись, еще меньше соглашается с ним. Л. Н. Толстой, *Война и мир*, т. III, ч. II, I (V, 106). Изд. 1951.

Степанова, 1956.

Талант Ермоловой исключителен по силе, по нерву, по великой шлифовке. Это талант, в котором отразились и нашли мощное выражение все элементы театра — его художественная и его *общественная* сторона. А. И. Южин-Сумбатов, М. Н. Ермолова (Записи. Статьи. Письма, 517). Изд. 1951.

В. Комендантова, 1956.

Система права

БСЭ², XXXIX, 159.

Приселкова, 1956.

Точность воспроизведения оригинала обеспечивается сохранением его орфографии, кроме случаев, предусмотренных реформой 1918 г., сохранением знаков препина-

ния, сокращений слов (т. е., и др., и т. д., напр.), недопустимостью сокращений слов, данных в источнике без сокращения, воспроизведением курсива и разрядки текста.

5. РАБОТЫ, ВЫПОЛНЕННЫЕ ПО МАТЕРИАЛАМ КАРТОТЕКИ

1. Большой академический словарь русского языка, начатый в 90-е годы прошлого века. Он издавался отдельными выпусками, сначала под руководством Я. К. Грота, положившего начало словарной картотеке, а затем А. А. Шахматова, их учеников и последователей.

Словарь Я. К. Грота отличается от словаря 1847 г. разносторонней и обстоятельной характеристикой слов (семантической, стилистической, фразеологической, грамматической), с указанием их индивидуальных особенностей, обильным иллюстрированием. Словарь русского языка редакции А. А. Шахматова — словарь-тезаурус, включающий не только лексику литературного языка, но и церковнославянизмы, диалектизмы и др. Для него характерен отказ от нормативных рекомендаций, стремление к точному документированию слова и цитаты, объективной регистрации языковых явлений. Последователи А. А. Шахматова постепенно отходят от тезауруса. Интересен выпуск 9-го тома (*И — Идеализироваться*), составленный Л. В. Щербой, отличающийся тщательной отработанностью всей словарной статьи, глубоким и тонким семантическим анализом, большой весомостью иллюстративного материала. Издание словаря, занявшее около 40 лет, было доведено едва до середины, а план издания, задуманного как словарь-тезаурус, в ходе его составления радикально изменялся. Работа над этим словарем была прекращена в 1937 г.¹²

¹² См. характеристику этого словаря в статьях: Е. С. Истрина. А. А. Шахматов как редактор Словаря современного русского языка. — «Изв. АН СССР. ОЛЯ», 1946, т. V, вып. 5; Она же. Л. В. Щерба как лексикограф и лексиколог. — Сб. «Памяти акад. Л. В. Щербы». Л., 1951; в авторефератах канд. дисс.: Г. П. Галаванова. Я. К. Грот как лексикограф. Л., 1953; Н. М. Чмыхова. А. А. Шахматов как лексикограф. Балашов, 1958; И. Н. Шиманская. Академический словарь русского языка под редакцией акад. А. А. Шахматова. Л., 1964; в книге: Р. М. Цейтлин. Краткий очерк истории русской лексикографии (Словари русского языка). М., 1958.

2. Словарь современного] русского литературного языка АН СССР в 17 томах, составление которого началось в 1947 и завершилось в 1965 г., содержит 120 000 слов. Уступая по широте замысла словарю Грота и Шахматова, этот словарь является наиболее полным из законченных словарей современного русского языка, охватывает лексические материалы от времени Пушкина до наших дней.

При всех различиях между отдельными томами этого издания в принципах подбора, расположения и интерпретации лексических материалов, новый словарь все же представляет общее единство замысла и положенных в его основу принципов. Это прежде всего толковый, нормативный словарь современного русского языка, служащий повышению культуры русской речи и дающий справки относительно основных норм употребления обширного круга лексики в составе современного литературного языка. В нем отмечено и изменение словарного состава нашего языка с эпохи Пушкина. В отличие от других толковых словарей нашего времени меньшего объема (от «Толкового словаря русского языка» под ред. Д. Н. Ушакова и «Словаря русского языка» в 4-х томах, не говоря уже об одготомном словаре С. И. Ожегова) 17-томный словарь поэтому содержит также толкования многих русских слов, устарелых для современного употребления, но употребительных в русском языке предшествующего столетия, определение устарелых значений слов, указания на прежние особенности в грамматической форме слов, колебания в написании слов, дает справки об этимологии многих слов и первой их лексикографической фиксации и т. д. Словарь показывает и исторические колебания в типических формах сочетаний слов и в стилистическом назначении слов. Много внимания уделяется характерным особенностям сочетаний каждого объясненного слова с другими словами, демонстрации грамматических и фразеологических связей слова. Словарь богато иллюстрирован, хотя и не в таком объеме, как незаконченный шахматовский, характерными цитатами из произведений разных литературных жанров XIX и XX в.

3. Словарь русского языка в 4-х томах (т. I — 1957, т. II — 1958, т. III — 1959, т. IV — 1961). Содержит 82 160 слов. Предназначен для широких кругов читателей. В словаре представлена современная лексика, но

содержится и та часть «широкоупотребительной лексики русского литературного языка от Пушкина до наших дней, знание которой необходимо при чтении произведений классической художественной литературы, передовой публицистики и передовой науки XIX в., вошедших составными элементами в нашу социалистическую культуру»¹³. Словарь — толковый нормативный. Дает грамматические формы слов, ударение, определения значений, синтаксическую сочетаемость, указывает сферу употребления слов, их стилистические признаки; описываются фразеологические единицы; даются этимологические справки к иноязычным словам. Употребление слов иллюстрируется цитатами из произведений художественной, публицистической и научной литературы, а также типичными словосочетаниями (речениями)¹⁴.

4. Материалы словарной картотеки используются Словарным сектором Института русского языка для создания словарей русского языка — синонимического, нормативного и «Словаря русских народных говоров».

6. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФОНДЫ КАРТОТЕКИ

За восьмидесятилетнюю историю картотеки накопилось немало материалов, не слитых с основным фондом, хотя и примыкающих к нему тематически, а также разного рода лексических материалов, происхождение которых не всегда известно.

А. Материалы, собранные с определенной целью и неиспользованные

Материалы для словаря, собранные в 20-е годы, представляют собой картотеку, содержащую около 140 000 карточек. В ней представлены выборки из классической литературы XIX в. — сочинений Пушкина, Гоголя, Лермонтова, Достоевского и др. Особенно важно: в картотеке имеются многочисленные выборки из журналов конца XIX—начала XX в., произведений прозаиков и поэтов XIX—начала XX в. Таких выборок в основной

¹³ Словарь русского языка, т. I. М., 1957, стр. V.

¹⁴ Из публикаций об этом словаре можно указать «Инструкцию для составления словаря современного русского литературного языка». М., 1954.

картотеке мы обыкновенно не находим. Материал распределен в алфавитном порядке на пачки карточек, внутри которых тоже соблюдается алфавитный порядок. Некоторые пачки представляют собой перечень (словник) слов, которые, по-видимому, предполагалось включить в словарь. Каждое слово в пачке иллюстрируется несколькими цитатами, иногда имеются и толкования значений. Можно заметить, что работа над словарем была прервана в самом начале.

Материалы к словарю поэзии П. А. Вяземского. Как писатель, критик, поэт и публицист П. А. Вяземский привлек внимание Д. К. Зеленина, задумавшего составить словарь его поэзии и прозы. По поручению Д. К. Зеленина выборщики расписали все собрание сочинений Вяземского. Работа над словарем была прервана осенью 1917 г., и первые листы корректуры были утеряны¹⁵. Неизвестно, как произошло разделение картотеки Вяземского на прозаическую и поэтическую часть, известно лишь, что картотека прозы влита в основную картотеку и в качестве иллюстраций частично использована в 17-томном и 4-томном словарях. Картотека поэзии Вяземского сохраняется как отдельный фонд и ждет своего исследователя. Объем картотеки приблизительно 100 000 карточек.

Материалы к словарю М. Ю. Лермонтова. Это частично разложенные по алфавиту выборки из поэзии и драматургии Лермонтова, выполненные по изданию 1890 г. Группой сотрудников Словарного сектора была заложена эта картотека и написана инструкция к составлению словаря, но замысел до сих пор не приведен в исполнение. За полноту и тщательность выборки поручиться нельзя, ибо работа не была закончена, но и в данном виде картотека представляет безусловный интерес. Объем ее приблизительно 15 000 карточек.

Материалы к словарю Ф. М. Достоевского. Имеется приблизительно 4200 карточек, выбранных из разных произведений Достоевского. Выбраны карточки-цитаты на все буквы алфавита, но не из всех произведений. Слова выписаны умело, с хорошим контекстом. Расписаны «Бесы», «Подросток», «Преступление и наказание» и др. Не помечено, по какому изданию делались выборки, но орфогра-

¹⁵ Об этом подробнее см. в архиве Д. К. Зеленина (Ленинградское отделение Архива АН СССР).

фия показывает, что издание дореволюционное. Неудобство пользования материалами состоит в том, что на одной карточке выписаны две-три цитаты. Краткие пометки и примечания свидетельствуют, что над материалами вели предварительную работу. Незначительные минусы (орфография, почерк, размещение трех цитат на одной карточке) не снижают значения материалов.

Материалы к словарю А. С. Грибоедова. Всего около 2000 карточек, на которых расклеены цитаты из печатного дореволюционного издания комедий Грибоедова. Имеются карточки-цитаты на разные буквы, но небольшое количество материала предполагает неполную выборку произведений. Слишком короткий контекст цитаты часто не обеспечивает раскрытия значения слова.

Материалы к словарю А. С. Пушкина. 6000 карточек-цитат, выбранных из поэтических произведений Пушкина. Материал разрознен, не разложен по алфавиту, представляет собой небольшую часть обширной картотеки, создание которой было начато до 1917 г. под руководством А. И. Урусова, но не доведено до конца. Слишком краткий контекст значительно снижает ценность карточки-цитаты.

Материалы к словарю А. Н. Островского. Около 2000 карточек-цитат, выбранных из произведений писателя. Материал разрознен, выборка очень неполная.

Словарные материалы Г. Пекарского, В. П. Бирюкова, П. Н. Гоголева, Ю. Крестцова представляют собой дополнение в карточках к рукописям названных авторов, использованным составителями словаря русских народных говоров. Содержание карточек — областная лексика различных районов России с толкованиями значений и незначительными вкраплениями литературной и терминологической лексики. Общее количество карточек 10—11 тыс. Материалы Гоголева поступили в 1939 г. Время поступления других неизвестно.

Словарные материалы Ф. Ф. Веселаго. Дополнение в 6000 карточек к рукописи Ф. Ф. Веселаго, хранящейся в картотеке. Материал собирался автором в прошлом веке для создания словаря терминов морского и речного судоходства.

Словарные материалы П. К. Леонтьева. Картотека слов с синонимическими и антонимическими противопоставлениями содержит слова почти на все буквы алфавита.

Всего приблизительно 60 000 карточек. В синонимических и антонимических противопоставлениях даются не только отдельные слова, но и сочетания слов, и целые фразы. Для слов на первые буквы алфавита подыскиваются антонимы и синонимы.

Материалы Леонтьева изучила О. А. Мельник и описала их в статье, неопубликованной и хранящейся в картотеке.

Словарные материалы Н. А. Шиллинга — пачки карточек нестандартного размера, 3500—4000 штук. Материал не разложен и не систематизирован. По-видимому, он связывался в пачки по мере накопления. Записаны областные слова, заимствования, образцы просторечной и разговорной лексики, слова индивидуального употребления, фразеологические выражения, например: *сагирь* — обувь (татарск.), *кечем* (сиб.) — чепрак из кожи, *сохатиная матка* — самка лося, *двуруч(ш)ничать* — о пищих на паперти, подсовывающих обе руки для получения милостыни, *перворядник* — о постоянном посетителе театра, занимающем неизменно место в первых рядах. Некоторые слова снабжены определениями автора, при других имеются краткие пометки, иные карточки только регистрируют слово. Дата поступления материалов в Сектор и время их написания неизвестны. Орфография свидетельствует, что они собраны до 1917 г.

Наречия. Так называется словарный материал в количестве приблизительно 10 000 карточек. На карточках — наречия, выписанные из «Опыта областного великорусского словаря» 1852 г., других словарей Академии, «Материалов для древнерусского словаря» И. И. Срезневского, словаря Даля, «Словаря украинского языка» Гринченко 1909 г. и др. Наречия классифицированы по происхождению. Классификация не закончена. К некоторым пачкам имеются надписи «просмотреть», «неясные формы». Некоторые пачки карточек с наречиями из определенного словаря не разнесены по рубрикам принятой классификации. Автор и время составления карточек неизвестны, но, судя по орфографии, они составлены до 1917 г.

Словарные материалы в конвертиках. Собирались приблизительно с 1904 по 1914 г. Тексты из русской классической литературы отпечатаны на машинке, разрезаны на цитаты и распределены по алфавиту в конвертах.

В каждом конвертике 5—10 цитат. Всего приблизительно 24 000 карточек (если каждую цитату считать карточкой). Достаточный контекст делает этот словарный материал ценным. Однако цитаты требуют дальнейшей обработки — расклейки на карточки. Кто и с какой целью собирал материал — неизвестно.

Рукопись № 294. Так называется рукопись материалов этимологического областного словаря (в карточках), недавно найденная при разборке архивов картотеки. Карточки (приблизительно 4000) уложены в алфавитном порядке, к словам даны толкования, этимологические справки и приведены параллели из славянских языков и санскрита. Предполагаемый автор — С. К. Булич. Рукопись относится приблизительно к 1912 г.

Б. Материалы, использованные в опубликованных работах

Материалы по нормативной грамматике. Эти материалы были переданы в картотеку в ноябре 1957 г. Количество их исчисляется приблизительно в 186 000 карточек. Они представляют собой полную выборку по словарю Ушакова с отдельной классификацией существительных по формам склонения, глаголов — по окончаниям и суффиксам инфинитива, прилагательных — по формам склонения, деепричастий и причастий — по образующим суффиксам. Выделены материалы с обработанными данными вопросника по грамматике.

Материалы В. М. Истрина к славянско-греческому словарю Хроники Георгия Амартола, приблизительно 12 000 карточек. Дата поступления неизвестна.

Материалы Е. С. Истриной по модальным словам и некоторым грамматическим явлениям. Поступили 4 декабря 1950 г. Приблизительно 3000 карточек.

Рукописные материалы А. А. Шахматова. Собрание разных заметок и материалов автора в период его работы над выпусками словаря. Приблизительно 3000 карточек.

Материалы С. П. Обнорского. Собрание словарных материалов на букву Л (9000—10 000 карточек), расположенное в алфавитном порядке. На карточках — словарные статьи: определение слова, его этимология (если необходима этимологическая справка), иллюстрации к значениям. Все карточки написаны почерком С. П. Обнорского.

Материалы Л. С. Ляпуновой. Связка словарных материалов на буквы Б, Г, Д, З и некоторые другие, приблизительно 1500 карточек. В пачках — определения к словам, варианты определений, иллюстрации к значениям, заметки автора. Дата поступления неизвестна, но написание этих материалов приблизительно можно отнести к 20-м годам, когда Л. С. Ляпунова была сотрудницей Словарного сектора.

Дополнение к Словарю Академии 1847 г. Приблизительно 5—6 тыс. карточек. В одном ящике 930 пронумерованных, но не разложенных по алфавиту карточек от И до Я, и еще 800—900 карточек на разные буквы, нумерованных и неразложенных; в двух ящиках — материал на букву К. На карточках — заголовочные слова словарных статей, к ним определения, заметки, цитаты. История возникновения этих материалов и появления их в картотеке неизвестна.

Материалы, использованные при составлении «Опыта областного словаря» 1852 г. Около 1000 карточек с записанными на них областными словами на разные буквы. Материал не классифицирован, разрознен.